

# Zertifikat

für das Managementsystem nach  
**DIN EN ISO 9001:2015**

Die Zertifizierungsstelle TÜV NORD CERT GmbH bestätigt hiermit als Ergebnis der Auditierung, Bewertung und Zertifizierungsentscheidung gemäß ISO/IEC 17021-1:2015, dass die Organisation

**BORSIG GmbH**  
**Egellsstraße 21**  
**13507 Berlin**  
**Deutschland**

**mit den Standorten gemäß Anlage**

ein Managementsystem konform zu den Anforderungen der DIN EN ISO 9001:2015 betreibt und innerhalb der Laufzeit des Zertifikats von 3 Jahren auf Konformität überwacht wird.

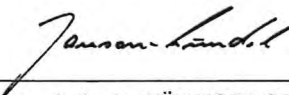
Geltungsbereich

**Steuerung, Controlling und Dienstleistung der BORSIG Gesellschaften hinsichtlich der Entwicklung, Fertigung, Montage, Instandhaltung, Vertrieb und Serviceleistung von druckführenden Bauteilen, Maschinen, Apparaten, Rohrleitungen, Dampferzeugern, Ventilen, Armaturen, Membranen, Membranmodulen und Anlagentechnik, andere Industrieanlagen ähnlicher Spezifikation**

Zertifikat-Registrier-Nr. 44 100 090733  
Auditbericht-Nr. 3533 0287

Gültig von 2021-09-01  
Gültig bis 2024-08-31  
Erstzertifizierung 2003

Essen, 2023-03-06



Zertifizierungsstelle der TÜV NORD CERT GmbH

TÜV NORD CERT GmbH  
Am TÜV 1, 45307 Essen  
www.tuev-nord-cert.de

TÜV®



**BORSIG**



Nutzen Sie unsere Datenbank, um die Zertifikatsgültigkeit zu verifizieren.

# Anlage

zum Zertifikat Registrier-Nr. 44 100 090733  
**DIN EN ISO 9001:2015**



**BORSIG GmbH**  
**Egellsstraße 21**  
**13507 Berlin**  
**Deutschland**

| Zertifikat-Registrier-Nr. | Standort  | Geltungsbereich   |
|---------------------------|---|---|
| 44 100 090733-001         | BORSIG Process Heat Exchanger GmbH<br>Egellsstraße 21<br>13507 Berlin<br>Deutschland            | Entwicklung, Fertigung von Spaltgaskühlern, Prozessgasabhitzekekesselsystemen, Dampftrommeln, Kratzkühlern und Berstscheiben  |
| 44 100 090733-002         | BORSIG Membrane Technology GmbH<br>Bottroper Straße 279<br>45964 Gladbeck<br>Deutschland        | Beratung, Planung, Anlagenbau und Service von Membranen, Membranenmodulen und Membrananlagen  |
| 44 100 090733-003         | BORSIG ZM Compression GmbH<br>Seiferitzer Allee 26<br>08393 Meerane<br>Deutschland              | Entwicklung, Fertigung und Service von Verdichtern  |
| 44 100 090733-004         | BORSIG Service GmbH<br>Egellsstraße 21<br>13507 Berlin<br>Deutschland                           | Entwicklung, Fertigung, Montage, Instandhaltung, Vertrieb und Serviceleistung von druckführenden Bauteilen, Maschinen, Apparaten, Rohrleitungen, Dampferzeugern, Ventilen, Armaturen, Membranen, Membranmodulen und Anlagentechnik, andere Industrieanlagen ähnlicher Spezifikation |
| 44 100 090733-005         | BORSIG Service GmbH<br>Vertriebsbüro 1<br>Bottroper Straße 279<br>45964 Gladbeck<br>Deutschland | Montage, Instandhaltung und Serviceleistungen an Maschinen, Apparaten, Rohrleitungen, Dampferzeugern, Armaturen, Anlagentechnik und anderen Industrieanlagen ähnlicher Spezifikation  |

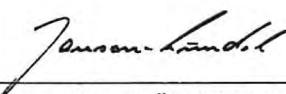
# Anlage

zum Zertifikat Registrier-Nr. 44 100 090733  
**DIN EN ISO 9001:2015**

| Zertifikat-Registrier-Nr. | Standort  | Geltungsbereich  |
|---------------------------|---|--|
| 44 100 090733-007         | BORSIG Membrane Technology GmbH<br>Am Rhein 5<br>79618 Rheinfelden-Herten<br>Deutschland    | Beratung, Planung, Anlagenbau und Service von Membranen, Membranmodulen und Membrananlagen   |
| 44 100 090733-008         | BORSIG Valve Tech GmbH<br>Bottroper Straße 279<br>45964 Gladbeck<br>Deutschland             | Entwicklung, Fertigung, Montage, Serviceleistungen von und der Handel mit Industriearmaturen und Kompressorventilen sowie entsprechenden Überwachungssystemen                        |
| 44 100 090733-010         | BORSIG Valve Tech GmbH<br>Egellsstraße 21<br>13507 Berlin<br>Deutschland                    | Entwicklung, Fertigung, Montage, Serviceleistungen von und der Handel mit Industriearmaturen und Kompressorventilen sowie entsprechenden Überwachungssystemen                        |
| 44 100 090733-011         | BORSIG Process Heat Exchanger GmbH<br>Bottroper Straße 279<br>45964 Gladbeck<br>Deutschland | Entwicklung, Fertigung von Spaltgaskühlern, Prozessgasabhitzekekesselsystemen, Dampftrommeln, Kratzkühlern und Berstscheiben   |
| 44 100 090733-012         | BORSIG Service GmbH<br>Vertriebsbüro 2<br>Veritaskai 3<br>21079 Hamburg<br>Deutschland      | Montage, Instandhaltung und Serviceleistungen an Maschinen, Apparaten, Rohrleitungen, Dampferzeugern, Armaturen, Anlagentechnik und anderen Industrieanlagen ähnlicher Spezifikation |
| 44 100 090733-013         | GMT Membrantechnik GmbH<br>Am Rhein 5<br>79618 Rheinfelden-Herten<br>Deutschland            | Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Membranen und Membranmodulen   |

Ende der Auflistung

Essen, 2023-03-06

  
 \_\_\_\_\_  
 Zertifizierungsstelle der TÜV NORD CERT GmbH

TÜV NORD CERT GmbH  
 Am TÜV 1, 45307 Essen  
 www.tuev-nord-cert.de



Seite 2 von 2

# Certificate

Management system as per  
**DIN EN ISO 9001:2015**

The Certification Body TÜV NORD CERT GmbH hereby confirms as a result of the audit, assessment and certification decision according to ISO/IEC 17021-1:2015, that the organization

**BORSIG GmbH**  
**Egellsstraße 21**  
**13507 Berlin**  
**Germany**



**with the locations according to the annex**

operates a management system in accordance with the requirements of DIN EN ISO 9001:2015 and will be assessed for conformity within the 3 year term of validity of the certificate.

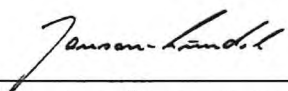
Scope

**Supervision, controlling and service of the BORSIG companies concerning design, manufacture, assembly, maintenance, sales and service performance of pressurised components, machines, vessels, piping steam generators, valves, fittings, diaphragms, diaphragm modules and plant engineering, other industrial plants of similar specification**

Certificate Registration No. 44 100 090733  
Audit Report No. 3533 0287

Valid from 2021-09-01  
Valid until 2024-08-31  
Initial certification 2003

Essen, 2023-03-06

  
Certification Body at TÜV NORD CERT GmbH



Visit our database to verify the validity of this certificate.

# Annex

to Certificate Registration No. 44 100 090733  
**DIN EN ISO 9001:2015**

**BORSIG GmbH**  
**Egellsstraße 21**  
**13507 Berlin**  
**Germany**



| Certificate Registration No. | Location  | Scope   |
|------------------------------|---|---|
| 44 100 090733-001            | BORSIG Process Heat Exchanger GmbH<br>Egellsstraße 21<br>13507 Berlin<br>Germany            | Design and manufacture of quench coolers, process gas waste heat boiler systems, pressure vessel drums, scraped surface exchangers, burst discs devices             |
| 44 100 090733-002            | BORSIG Membrane Technology GmbH<br>Bottroper Straße 279<br>45964 Gladbeck<br>Germany        | Consulting, engineering, manufacture and service for membranes, membrane modules and membrane systems   |
| 44 100 090733-003            | BORSIG ZM Compression GmbH<br>Seiferitzer Allee 26<br>08393 Meerane<br>Germany              | Design, manufacture and service of compressors  |
| 44 100 090733-004            | BORSIG Service GmbH<br>Egellsstraße 21<br>13507 Berlin<br>Germany                           | Assembly, maintenance and servicing of machines, vessels, piping steam generators, fittings, plant engineering and other industrial plants of similar specification |
| 44 100 090733-005            | BORSIG Service GmbH<br>Vertriebsbüro 1<br>Bottroper Straße 279<br>45964 Gladbeck<br>Germany | Assembly, maintenance and servicing of machines, vessels, piping steam generators, fittings, plant engineering and other industrial plants of similar specification |

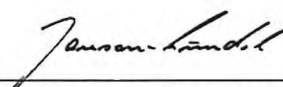
# Annex

to Certificate Registration No. 44 100 090733  
**DIN EN ISO 9001:2015**

| Certificate Registration No. | Location  | Scope   |
|------------------------------|---|---|
| 44 100 090733-007            | BORSIG Membrane Technology GmbH<br>Am Rhein 5<br>79618 Rheinfelden-Herten<br>Germany    | Consulting, engineering, manufacture and service for membranes, membrane modules and membrane systems   |
| 44 100 090733-008            | BORSIG Valve Tech GmbH<br>Bottroper Straße 279<br>45964 Gladbeck<br>Germany             | Design, production, assembly, service of and trade in industrial valves and compressor valves as well as corresponding monitoring systems                           |
| 44 100 090733-010            | BORSIG Valve Tech GmbH<br>Egellsstraße 21<br>13507 Berlin<br>Germany                    | Design, production, assembly, service of and trade in industrial valves and compressor valves as well as corresponding monitoring systems                           |
| 44 100 090733-011            | BORSIG Process Heat Exchanger GmbH<br>Bottroper Straße 279<br>45964 Gladbeck<br>Germany | Design and manufacture of quench coolers, process gas waste heat boiler systems, pressure vessel drums, scraped surface exchangers, burst discs devices             |
| 44 100 090733-012            | BORSIG Service GmbH<br>Vertriebsbüro 2<br>Veritaskai 3<br>21079 Hamburg<br>Germany      | Assembly, maintenance and servicing of machines, vessels, piping steam generators, fittings, plant engineering and other industrial plants of similar specification |
| 44 100 090733-013            | GMT Membrantechnik GmbH<br>Am Rhein 5<br>79618 Rheinfelden-Herten<br>Germany            | Development, production and trade of membranes and membrane modules   |

End of the List

Essen, 2023-03-06



Certification Body at TÜV NORD CERT GmbH

# Zertifikat

für das Managementsystem nach  
**DIN EN ISO 14001:2015**

Die Zertifizierungsstelle TÜV NORD CERT GmbH bestätigt hiermit als Ergebnis der Auditierung, Bewertung und Zertifizierungsentscheidung gemäß ISO/IEC 17021-1:2015, dass die Organisation

**BORSIG GmbH**  
**Egellsstraße 21**  
**13507 Berlin**  
**Deutschland**

mit den Standorten gemäß Anlage

ein Managementsystem konform zu den Anforderungen der DIN EN ISO 14001:2015 betreibt und innerhalb der Laufzeit des Zertifikats von 3 Jahren auf Konformität überwacht wird.

Geltungsbereich

**Steuerung, Controlling und Dienstleistung der BORSIG Gesellschaften hinsichtlich der Entwicklung, Fertigung, Montage, Instandhaltung, Vertrieb und Serviceleistung von druckführenden Bauteilen, Maschinen, Apparaten, Rohrleitungen, Dampferzeugern, Ventilen, Armaturen, Membranen, Membranmodulen und Anlagentechnik, andere Industrieanlagen ähnlicher Spezifikation**

Zertifikat-Registrier-Nr. 44 104 090733  
Auditbericht-Nr. 3533 0288

Gültig von 2021-09-01  
Gültig bis 2024-08-31  
Erstzertifizierung 2009

Essen, 2023-03-06

  
Zertifizierungsstelle der TÜV NORD CERT GmbH



Nutzen Sie unsere Datenbank, um die Zertifikatsgültigkeit zu verifizieren.



**BORSIG**

# Anlage

zum Zertifikat Registrier-Nr. 44 104 090733  
**DIN EN ISO 14001:2015**

**BORSIG GmbH**  
**Egellsstraße 21**  
**13507 Berlin**  
**Deutschland**



| Zertifikat-Registrier-Nr. | Standort  | Geltungsbereich  |
|---------------------------|---|--|
| 44 104 090733-001         | BORSIG Process Heat Exchanger GmbH<br>Egellsstraße 21<br>13507 Berlin<br>Deutschland            | Entwicklung, Fertigung von Spaltgaskühlern, Prozessgasabhitzekeesselsystemen, Dampftrommeln, Kratzkühlern und Berstscheiben  |
| 44 104 090733-002         | BORSIG Membrane Technology GmbH<br>Bottroper Straße 279<br>45964 Gladbeck<br>Deutschland        | Beratung, Planung, Anlagenbau und Service von Membranen, Membranenmodulen und Membrananlagen   |
| 44 104 090733-003         | BORSIG ZM Compression GmbH<br>Seiferitzer Allee 26<br>08393 Meerane<br>Deutschland              | Entwicklung, Fertigung und Service von Verdichtern   |
| 44 104 090733-004         | BORSIG Service GmbH<br>Egellsstraße 21<br>13507 Berlin<br>Deutschland                           | Montage, Instandhaltung und Serviceleistungen an Maschinen, Apparaten, Rohrleitungen, Dampferzeugern, Armaturen, Anlagentechnik und anderen Industrieanlagen ähnlicher Spezifikation |
| 44 104 090733-005         | BORSIG Service GmbH<br>Vertriebsbüro 1<br>Bottroper Straße 279<br>45964 Gladbeck<br>Deutschland | Montage, Instandhaltung und Serviceleistungen an Maschinen, Apparaten, Rohrleitungen, Dampferzeugern, Armaturen, Anlagentechnik und anderen Industrieanlagen ähnlicher Spezifikation |



# Anlage

zum Zertifikat Registrier-Nr. 44 104 090733  
**DIN EN ISO 14001:2015**

| Zertifikat-Registrier-Nr. | Standort  | Geltungsbereich  |
|---------------------------|---|--|
| 44 104 090733-007         | BORSIG Membrane Technology GmbH<br>Am Rhein 5<br>79618 Rheinfelden-Herten<br>Deutschland    | Beratung, Planung, Anlagenbau und Service von Membranen, Membranmodulen und Membrananlagen   |
| 44 104 090733-008         | BORSIG Valve Tech GmbH<br>Bottroper Straße 279<br>45964 Gladbeck<br>Deutschland             | Entwicklung, Fertigung, Montage, Serviceleistungen von und der Handel mit Industriearmaturen und Kompressorventilen sowie entsprechenden Überwachungssystemen                        |
| 44 104 090733-010         | BORSIG Valve Tech GmbH<br>Egellsstraße 21<br>13507 Berlin<br>Deutschland                    | Entwicklung, Fertigung, Montage, Serviceleistungen von und der Handel mit Industriearmaturen und Kompressorventilen sowie entsprechenden Überwachungssystemen                        |
| 44 104 090733-011         | BORSIG Process Heat Exchanger GmbH<br>Bottroper Straße 279<br>45964 Gladbeck<br>Deutschland | Entwicklung, Fertigung von Spaltgaskühlern, Prozessgasabhitzekekesselsystemen, Dampftrommeln, Kratzkühlern und Berstscheiben   |
| 44 104 090733-012         | BORSIG Service GmbH<br>Vertriebsbüro 2<br>Veritaskai 3<br>21079 Hamburg<br>Deutschland      | Montage, Instandhaltung und Serviceleistungen an Maschinen, Apparaten, Rohrleitungen, Dampferzeugern, Armaturen, Anlagentechnik und anderen Industrieanlagen ähnlicher Spezifikation |

Ende der Auflistung

Essen, 2023-03-06

  
 Zertifizierungsstelle der TÜV NORD CERT GmbH

TÜV NORD CERT GmbH  
 Am TÜV 1, 45307 Essen  
 www.tuev-nord-cert.de



Deutsche  
 Akkreditierungsstelle  
 D-ZM-12007-01-00

Seite 2 von 2

# Certificate

Management system as per  
**DIN EN ISO 14001:2015**

The Certification Body TÜV NORD CERT GmbH hereby confirms as a result of the audit, assessment and certification decision according to ISO/IEC 17021-1:2015, that the organization

**BORSIG GmbH**  
**Egellsstraße 21**  
**13507 Berlin**  
**Germany**



**with the locations according to the annex**

operates a management system in accordance with the requirements of DIN EN ISO 14001:2015 and will be assessed for conformity within the 3 year term of validity of the certificate.

Scope

**Supervision, controlling and service of the BORSIG companies concerning design, manufacture, assembly, maintenance, sales and service performance of pressurised components, machines, vessels, piping steam generators, valves, fittings, diaphragms, diaphragm modules and plant engineering, other industrial plants of similar specification**

Certificate Registration No. 44 104 090733  
Audit Report No. 3533 0288

Valid from 2021-09-01  
Valid until 2024-08-31  
Initial certification 2009

Essen, 2023-03-06

  
Certification Body at TÜV NORD CERT GmbH



Visit our database to verify the validity of this certificate.

# Annex

to Certificate Registration No. 44 104 090733  
**DIN EN ISO 14001:2015**

**BORSIG GmbH**  
**Egellsstraße 21**  
**13507 Berlin**  
**Germany**



| Certificate Registration No. | Location  | Scope   |
|------------------------------|---|---|
| 44 104 090733-001            | BORSIG Process Heat Exchanger GmbH<br>Egellsstraße 21<br>13507 Berlin<br>Germany            | Design and manufacture of quench coolers, process gas waste heat boiler systems, pressure vessel drums, scraped surface exchangers, burst discs devices             |
| 44 104 090733-002            | BORSIG Membrane Technology GmbH<br>Bottroper Straße 279<br>45964 Gladbeck<br>Germany        | Consulting, engineering, manufacture and service for membranes, membrane modules and membrane systems   |
| 44 104 090733-003            | BORSIG ZM Compression GmbH<br>Seiferitzer Allee 26<br>08393 Meerane<br>Germany              | Design, manufacture and service of compressors  |
| 44 104 090733-004            | BORSIG Service GmbH<br>Egellsstraße 21<br>13507 Berlin<br>Germany                           | Assembly, maintenance and servicing of machines, vessels, piping steam generators, fittings, plant engineering and other industrial plants of similar specification |
| 44 104 090733-005            | BORSIG Service GmbH<br>Vertriebsbüro 1<br>Bottroper Straße 279<br>45964 Gladbeck<br>Germany | Assembly, maintenance and servicing of machines, vessels, piping steam generators, fittings, plant engineering and other industrial plants of similar specification |

# Annex

to Certificate Registration No. 44 104 090733  
**DIN EN ISO 14001:2015**

| Certificate Registration No. | Location  | Scope   |
|------------------------------|---|---|
| 44 104 090733-007            | BORSIG Membrane Technology GmbH<br>Am Rhein 5<br>79618 Rheinfelden-Herten<br>Germany    | Consulting, engineering, manufacture and service for membranes, membrane modules and membrane systems   |
| 44 104 090733-008            | BORSIG Valve Tech GmbH<br>Bottroper Straße 279<br>45964 Gladbeck<br>Germany             | Design, production, assembly, service of and trade in industrial valves and compressor valves as well as corresponding monitoring systems                           |
| 44 104 090733-010            | BORSIG Valve Tech GmbH<br>Egellsstraße 21<br>13507 Berlin<br>Germany                    | Design, production, assembly, service of and trade in industrial valves and compressor valves as well as corresponding monitoring systems                           |
| 44 104 090733-011            | BORSIG Process Heat Exchanger GmbH<br>Bottroper Straße 279<br>45964 Gladbeck<br>Germany | Design and manufacture of quench coolers, process gas waste heat boiler systems, pressure vessel drums, scraped surface exchangers, burst discs devices             |
| 44 104 090733-012            | BORSIG Service GmbH<br>Vertriebsbüro 2<br>Veritaskai 3<br>21079 Hamburg<br>Germany      | Assembly, maintenance and servicing of machines, vessels, piping steam generators, fittings, plant engineering and other industrial plants of similar specification |

End of the List

Essen, 2023-03-06

  
 Certification Body at TÜV NORD CERT GmbH

TÜV NORD CERT GmbH  
 Am TÜV 1, 45307 Essen  
 www.tuev-nord-cert.com



# ZERTIFIKAT

für das Managementsystem nach

**SCC\*\***

Normatives Regelwerk "Sicherheits Certifikat Kontraktoren" SCC-VAZ 2021

Die Zertifizierungsstelle TÜV NORD CERT GmbH bestätigt hiermit als Ergebnis der Auditierung, Bewertung und Zertifizierungsentscheidung gemäß ISO/IEC 17021-1:2015, dass die Organisation

**BORSIG Service GmbH**  
Egellsstraße 21  
13507 Berlin  
Deutschland



ein Managementsystem konform zu den Anforderungen des Regelwerks „Sicherheits Certifikat Kontraktoren“ SCC-VAZ 2021 betreibt und innerhalb der Laufzeit des Zertifikats von 3 Jahren auf Konformität überwacht wird.

Geltungsbereich

**Entwicklung, Fertigung, Montage, Instandhaltung, Vertrieb und Serviceleistung von druckführenden Bauteilen, Maschinen, Apparaten, Rohrleitungen, Dampferzeugern, Ventilen, Armaturen, Membranen, Membranmodulen und Anlagentechnik, andere Industrieanlagen ähnlicher Spezifikation**

Zertifikat-Registrier-Nr. 44 162 090733-004

Auditbericht-Nr. 3533 0289

Gültig von 2023-03-06

Gültig bis 2024-08-31

Erstzertifizierung 2009



Zertifizierungsstelle und SCC-Koordinator  
der TÜV NORD CERT GmbH

Essen, 2023-03-06

# CERTIFICATE

Management system as per

**SCC\*\***

Standardised "Safety Certificate Contractors" (SCC) rules & regulations, SCC-VAZ 2021

The Certification Body TÜV NORD CERT GmbH hereby confirms as a result of the audit, assessment and certification decision according to ISO/IEC 17021-1:2015, that the organization

**BORSIG Service GmbH**  
Egellsstraße 21  
13507 Berlin  
Germany



operates a management system in accordance with the requirements of requirements of "Safety Certificate Contractors" (SCC) rules & regulations, SCC-VAZ 2021 and will be assessed for conformity within the 3 year term of validity of the certificate.

Scope

**Design, manufacture, assembly, maintenance, sales and service performance of pressurised components, machines, vessels, piping, steam generators, valves, fittings, membranes, membrane modules and plant engineering, other industrial plants of similar specification**

Certificate Registration No. 44 162 090733-004  
Audit Report No. 3533 0289

Valid from 2023-03-06  
Valid until 2024-08-31  
Initial certification 2009



Certification Body and SCC Coordinator  
at TÜV NORD CERT GmbH

Essen, 2023-03-06

TÜV NORD CERT GmbH

Am TÜV 1

45307 Essen

[www.tuev-nord-cert.com](http://www.tuev-nord-cert.com)

# ZERTIFIKAT

für das Managementsystem nach

**SCC\*\***

Normatives Regelwerk "Sicherheits Certifikat Kontraktoren" SCC-VAZ 2021

Die Zertifizierungsstelle TÜV NORD CERT GmbH bestätigt hiermit als Ergebnis der Auditierung, Bewertung und Zertifizierungsentscheidung gemäß ISO/IEC 17021-1:2015, dass die Organisation

**BORSIG Membrane Technology GmbH**  
Bottroper Straße 279  
45964 Gladbeck  
Deutschland



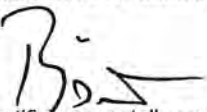
ein Managementsystem konform zu den Anforderungen des Regelwerks „Sicherheits Certifikat Kontraktoren“ SCC-VAZ 2021 betreibt und innerhalb der Laufzeit des Zertifikats von 3 Jahren auf Konformität überwacht wird.

Geltungsbereich

**Beratung, Planung, Anlagenbau und Service von Membranen,  
Membranenmodulen und Membrananlagen**

Zertifikat-Registrier-Nr. 44 162 090733-002  
Auditbericht-Nr. 3533 0289

Gültig von 2023-03-06  
Gültig bis 2024-08-31  
Erstzertifizierung 2009



Zertifizierungsstelle und SCC-Koordinator  
der TÜV NORD CERT GmbH

Essen, 2023-03-06

TÜV NORD CERT GmbH

Am TÜV 1

45307 Essen

[www.tuev-nord-cert.de](http://www.tuev-nord-cert.de)



# CERTIFICATE

Management system as per

**SCC\*\***

Standardised "Safety Certificate Contractors" (SCC) rules & regulations, SCC-VAZ 2021

The Certification Body TÜV NORD CERT GmbH hereby confirms as a result of the audit, assessment and certification decision according to ISO/IEC 17021-1:2015, that the organization

**BORSIG Membrane Technology GmbH**  
Bottroper Straße 279  
45964 Gladbeck  
Germany



operates a management system in accordance with the requirements of requirements of "Safety Certificate Contractors" (SCC) rules & regulations, SCC-VAZ 2021 and will be assessed for conformity within the 3 year term of validity of the certificate.

Scope

**Consulting, engineering, manufacture and service for membranes,  
membrane modules and membrane systems**

Certificate Registration No. 44 162 090733-002  
Audit Report No. 3533 0289

Valid from 2023-03-06  
Valid until 2024-08-31  
Initial certification 2009

Certification Body and SCC Coordinator  
at TÜV NORD CERT GmbH

Essen, 2023-03-06

TÜV NORD CERT GmbH

Am TÜV 1

45307 Essen

[www.tuev-nord-cert.com](http://www.tuev-nord-cert.com)





# ZERTIFIKAT

für das Managementsystem nach

**SCC\*\***

Normatives Regelwerk "Sicherheits Certifikat Kontraktoren" SCC-VAZ 2021

Die Zertifizierungsstelle TÜV NORD CERT GmbH bestätigt hiermit als Ergebnis der Auditierung, Bewertung und Zertifizierungsentscheidung gemäß ISO/IEC 17021-1:2015, dass die Organisation

**BORSIG Service GmbH**  
Egellsstraße 21  
13507 Berlin  
Deutschland



ein Managementsystem konform zu den Anforderungen des Regelwerks „Sicherheits Certifikat Kontraktoren“ SCC-VAZ 2021 betreibt und innerhalb der Laufzeit des Zertifikats von 3 Jahren auf Konformität überwacht wird.

Geltungsbereich

**Entwicklung, Fertigung, Montage, Instandhaltung, Vertrieb und Serviceleistung von druckführenden Bauteilen, Maschinen, Apparaten, Rohrleitungen, Dampferzeugern, Ventilen, Armaturen, Membranen, Membranmodulen und Anlagentechnik, andere Industrieanlagen ähnlicher Spezifikation**

Zertifikat-Registrier-Nr. 44 162 090733-004

Auditbericht-Nr. 3533 0289

Gültig von 2023-03-06

Gültig bis 2024-08-31

Erstzertifizierung 2009



Zertifizierungsstelle und SCC-Koordinator  
der TÜV NORD CERT GmbH

Essen, 2023-03-06

# CERTIFICATE

Management system as per

**SCC\*\***

Standardised "Safety Certificate Contractors" (SCC) rules & regulations, SCC-VAZ 2021

The Certification Body TÜV NORD CERT GmbH hereby confirms as a result of the audit, assessment and certification decision according to ISO/IEC 17021-1:2015, that the organization

**BORSIG Service GmbH**  
Egellsstraße 21  
13507 Berlin  
Germany



operates a management system in accordance with the requirements of requirements of "Safety Certificate Contractors" (SCC) rules & regulations, SCC-VAZ 2021 and will be assessed for conformity within the 3 year term of validity of the certificate.

Scope

**Design, manufacture, assembly, maintenance, sales and service performance of pressurised components, machines, vessels, piping, steam generators, valves, fittings, membranes, membrane modules and plant engineering, other industrial plants of similar specification**

Certificate Registration No. 44 162 090733-004  
Audit Report No. 3533 0289

Valid from 2023-03-06  
Valid until 2024-08-31  
Initial certification 2009



Certification Body and SCC Coordinator  
at TÜV NORD CERT GmbH

Essen, 2023-03-06

TÜV NORD CERT GmbH

Am TÜV 1

45307 Essen

[www.tuev-nord-cert.com](http://www.tuev-nord-cert.com)

# ZERTIFIKAT

für das Managementsystem nach

**SCC\*\***

Normatives Regelwerk "Sicherheits Certifikat Kontraktoren" SCC-VAZ 2021

Die Zertifizierungsstelle TÜV NORD CERT GmbH bestätigt hiermit als Ergebnis der Auditierung, Bewertung und Zertifizierungsentscheidung gemäß ISO/IEC 17021-1:2015, dass die Organisation

**BORSIG Valve Tech GmbH**  
Bottroper Straße 279  
45964 Gladbeck  
Deutschland



ein Managementsystem konform zu den Anforderungen des Regelwerks „Sicherheits Certifikat Kontraktoren“ SCC-VAZ 2021 betreibt und innerhalb der Laufzeit des Zertifikats von 3 Jahren auf Konformität überwacht wird.

Geltungsbereich

**Entwicklung, Fertigung, Montage, Serviceleistungen von und der Handel mit Industriearmaturen und Kompressorventilen sowie entsprechenden Überwachungssystemen**

Zertifikat-Registrier-Nr. 44 162 090733-008

Auditbericht-Nr. 3533 0289



Zertifizierungsstelle und SCC-Koordinator  
der TÜV NORD CERT GmbH

Gültig von 2023-03-06

Gültig bis 2024-08-31

Erstzertifizierung 2009

Essen, 2023-03-06

TÜV NORD CERT GmbH

Am TÜV 1

45307 Essen

[www.tuev-nord-cert.de](http://www.tuev-nord-cert.de)

# CERTIFICATE

Management system as per

**SCC\*\***

Standardised "Safety Certificate Contractors" (SCC) rules & regulations, SCC-VAZ 2021

The Certification Body TÜV NORD CERT GmbH hereby confirms as a result of the audit, assessment and certification decision according to ISO/IEC 17021-1:2015, that the organization

**BORSIG Valve Tech GmbH**  
**Bottroper Straße 279**  
**45964 Gladbeck**  
**Germany**



operates a management system in accordance with the requirements of requirements of "Safety Certificate Contractors" (SCC) rules & regulations, SCC-VAZ 2021 and will be assessed for conformity within the 3 year term of validity of the certificate.

Scope

**Design, manufacture, assembly, service of and trade in industrial valves and compressor valves as well as corresponding monitoring systems**

Certificate Registration No. 44 162 090733-008  
Audit Report No. 3533 0289

Valid from 2023-03-06  
Valid until 2024-08-31  
Initial certification 2009



Certification Body and SCC Coordinator  
at TÜV NORD CERT GmbH

Essen, 2023-03-06

TÜV NORD CERT GmbH

Am TÜV 1

45307 Essen

[www.tuev-nord-cert.com](http://www.tuev-nord-cert.com)



# ZERTIFIKAT

für das Managementsystem nach

**SCC\*\***

Normatives Regelwerk "Sicherheits Zertifikat Kontraktoren" SCC-VAZ 2021

Die Zertifizierungsstelle TÜV NORD CERT GmbH bestätigt hiermit als Ergebnis der Auditierung, Bewertung und Zertifizierungsentscheidung gemäß ISO/IEC 17021-1:2015, dass die Organisation

**BORSIG Valve Tech GmbH**  
Egellsstraße 21  
13507 Berlin  
Deutschland



ein Managementsystem konform zu den Anforderungen des Regelwerks „Sicherheits Zertifikat Kontraktoren“ SCC-VAZ 2021 betreibt und innerhalb der Laufzeit des Zertifikats von 3 Jahren auf Konformität überwacht wird.

Geltungsbereich

**Entwicklung, Fertigung, Montage, Serviceleistungen von und der Handel mit Industriearmaturen und Kompressorventilen sowie entsprechenden Überwachungssystemen**

Zertifikat-Registrier-Nr. 44 162 090733-010  
Auditbericht-Nr. 3533 0289

Gültig von 2023-03-06  
Gültig bis 2024-08-31  
Erstzertifizierung 2009

Zertifizierungsstelle und SCC-Koordinator  
der TÜV NORD CERT GmbH

Essen, 2023-03-06

TÜV NORD CERT GmbH

Am TÜV 1

45307 Essen

[www.tuev-nord-cert.de](http://www.tuev-nord-cert.de)



# CERTIFICATE

Management system as per

**SCC\*\***

Standardised "Safety Certificate Contractors" (SCC) rules & regulations, SCC-VAZ 2021

The Certification Body TÜV NORD CERT GmbH hereby confirms as a result of the audit, assessment and certification decision according to ISO/IEC 17021-1:2015, that the organization

**BORSIG Valve Tech GmbH**  
Egellsstraße 21  
13507 Berlin  
Germany



operates a management system in accordance with the requirements of requirements of "Safety Certificate Contractors" (SCC) rules & regulations, SCC-VAZ 2021 and will be assessed for conformity within the 3 year term of validity of the certificate.

Scope

**Design, manufacture, assembly, service of and trade in industrial valves and compressor valves as well as corresponding monitoring systems**

Certificate Registration No. 44 162 090733-010  
Audit Report No. 3533 0289

Valid from 2023-03-06  
Valid until 2024-08-31  
Initial certification 2009



Certification Body and SCC Coordinator  
at TÜV NORD CERT GmbH

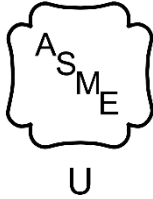
Essen, 2023-03-06

TÜV NORD CERT GmbH

Am TÜV 1

45307 Essen

[www.tuev-nord-cert.com](http://www.tuev-nord-cert.com)



# CERTIFICATE OF AUTHORIZATION

The named company is authorized by The American Society of Mechanical Engineers (ASME) for the scope of activity shown below in accordance with the applicable rules of the ASME Boiler and Pressure Vessel Code. The use of the ASME Single Certification Mark and the authority granted by this Certificate of Authorization are subject to the provisions of the agreement set forth in the application. Any construction stamped with the ASME Single Certification Mark shall have been built strictly in accordance with the provisions of the ASME Boiler and Pressure Vessel Code.

COMPANY:

**BORSIG Process Heat Exchanger GmbH**  
Egellsstrasse 21  
Berlin 13507  
Germany

SCOPE:

**Manufacture of pressure vessels at the above location and field sites controlled by the above location (This authorization does not cover impregnated graphite)**

AUTHORIZED: **July 09, 2022**

EXPIRES: **July 09, 2025**

CERTIFICATE NUMBER: **15886**

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Richard D. Caplan'.

Board Chair, Conformity Assessment

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Paul Chang'.

Managing Director, Conformity Assessment





U2

# CERTIFICATE OF AUTHORIZATION

The named company is authorized by The American Society of Mechanical Engineers (ASME) for the scope of activity shown below in accordance with the applicable rules of the ASME Boiler and Pressure Vessel Code. The use of the ASME Single Certification Mark and the authority granted by this Certificate of Authorization are subject to the provisions of the agreement set forth in the application. Any construction stamped with the ASME Single Certification Mark shall have been built strictly in accordance with the provisions of the ASME Boiler and Pressure Vessel Code.

COMPANY:

**BORSIG Process Heat Exchanger GmbH**  
Egellsstrasse 21  
Berlin 13507  
Germany

SCOPE:

**Manufacture of Class 1 and Class 2 pressure vessels at the above location and field sites controlled by the above location**

AUTHORIZED: **July 9, 2022**

EXPIRES: **July 9, 2025**

CERTIFICATE NUMBER: **15887**

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Richard B. Caplan'.

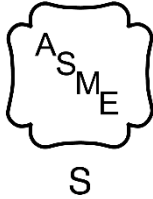
Board Chair, Conformity Assessment

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Paul Chang'.

Managing Director, Conformity Assessment







# CERTIFICATE OF AUTHORIZATION

The named company is authorized by The American Society of Mechanical Engineers (ASME) for the scope of activity shown below in accordance with the applicable rules of the ASME Boiler and Pressure Vessel Code. The use of the ASME Single Certification Mark and the authority granted by this Certificate of Authorization are subject to the provisions of the agreement set forth in the application. Any construction stamped with the ASME Single Certification Mark shall have been built strictly in accordance with the provisions of the ASME Boiler and Pressure Vessel Code.

COMPANY:

**BORSIG Process Heat Exchanger GmbH**  
Egellsstrasse 21  
Berlin 13507  
Germany

SCOPE:

**Manufacture and assembly of power boilers at the  
above location and field sites controlled by the above location**

AUTHORIZED: **July 09, 2022**

EXPIRES: **July 09, 2025**

CERTIFICATE NUMBER: **15888**

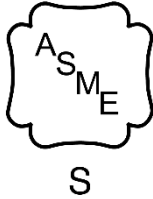
A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Richard D. Caplan'.

Board Chair, Conformity Assessment

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Paul Wang'.

Managing Director, Conformity Assessment





# CERTIFICATE OF AUTHORIZATION

The named company is authorized by The American Society of Mechanical Engineers (ASME) for the scope of activity shown below in accordance with the applicable rules of the ASME Boiler and Pressure Vessel Code. The use of the ASME Single Certification Mark and the authority granted by this Certificate of Authorization are subject to the provisions of the agreement set forth in the application. Any construction stamped with the ASME Single Certification Mark shall have been built strictly in accordance with the provisions of the ASME Boiler and Pressure Vessel Code.

COMPANY:

**BORSIG Process Heat Exchanger GmbH**  
**Bottroper Strasse 279**  
**Gladbeck 45964**  
**Germany**

SCOPE:

**Manufacture and assembly of power boilers at the above location and field sites controlled by the above location**

AUTHORIZED: **June 15, 2022**

EXPIRES: **June 15, 2025**

CERTIFICATE NUMBER: **30340**

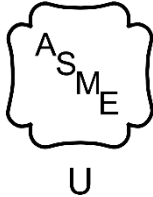
A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Richard D. Caplan'.

Board Chair, Conformity Assessment

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Paul Blang'.

Managing Director, Conformity Assessment





# CERTIFICATE OF AUTHORIZATION

The named company is authorized by The American Society of Mechanical Engineers (ASME) for the scope of activity shown below in accordance with the applicable rules of the ASME Boiler and Pressure Vessel Code. The use of the ASME Single Certification Mark and the authority granted by this Certificate of Authorization are subject to the provisions of the agreement set forth in the application. Any construction stamped with the ASME Single Certification Mark shall have been built strictly in accordance with the provisions of the ASME Boiler and Pressure Vessel Code.

COMPANY:

**BORSIG Process Heat Exchanger GmbH**  
**Bottroper Strasse 279**  
**Gladbeck 45964**  
**Germany**

SCOPE:

**Manufacture of pressure vessels at the above location and field sites controlled by the above location (This authorization does not cover impregnated graphite)**

AUTHORIZED: **June 15, 2022**

EXPIRES: **June 15, 2025**

CERTIFICATE NUMBER: **30341**

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Richard D. Caplan'.

Board Chair, Conformity Assessment

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Paul Chang'.

Managing Director, Conformity Assessment





U2

# CERTIFICATE OF AUTHORIZATION

The named company is authorized by The American Society of Mechanical Engineers (ASME) for the scope of activity shown below in accordance with the applicable rules of the ASME Boiler and Pressure Vessel Code. The use of the ASME Single Certification Mark and the authority granted by this Certificate of Authorization are subject to the provisions of the agreement set forth in the application. Any construction stamped with the ASME Single Certification Mark shall have been built strictly in accordance with the provisions of the ASME Boiler and Pressure Vessel Code.

COMPANY:

**BORSIG Process Heat Exchanger GmbH**  
**Bottroper Strasse 279**  
**Gladbeck 45964**  
**Germany**

SCOPE:

**Manufacture of Class 1 and Class 2 pressure vessels at the above location and field sites controlled by the above location**

AUTHORIZED: **June 15, 2022**

EXPIRES: **June 15, 2025**

CERTIFICATE NUMBER: **30342**

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Richard B. Caplan'.

Board Chair, Conformity Assessment

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Paul Chang'.

Managing Director, Conformity Assessment



**THE NATIONAL BOARD  
OF  
BOILER & PRESSURE VESSEL INSPECTORS**

*Certificate of Authorization*



*This is to certify that*

**BORSIG Process Heat Exchanger GmbH  
Egellsstrasse 21  
Berlin 13507  
Germany**

**Acceptable Abbreviation: BORSIG PHE**

*is authorized to use the R Symbol in accordance with the provisions of the National Board Inspection Code and NB-415, Accreditation of "R" Repair Organizations.*

All activities within the scope of this Authorization shall be controlled by the above location.

The scope of this Authorization is limited to:

Metallic  
Repairs and Alterations  
At  
Shop and Field Locations



Certification Number: 6945

Issue Date: April 8, 2022

Expiration Date: July 9, 2025

Executive Director

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'John P. ...'.

**THE NATIONAL BOARD  
OF  
BOILER & PRESSURE VESSEL INSPECTORS**

*Certificate of Authorization*



*This is to certify that*

**BORSIG Process Heat Exchanger GmbH  
Egellsstrasse 21  
Berlin 13507  
Germany**

**Acceptable Abbreviation: BORSIG PHE**

*is authorized to use the R Symbol in accordance with the provisions of the National Board Inspection Code and NB-415, Accreditation of "R" Repair Organizations.*

All activities within the scope of this Authorization shall be controlled by the above location.

The scope of this Authorization is limited to:

Metallic  
Repairs and Alterations  
At  
Shop and Field Locations



Certification Number: 6945

Issue Date: April 8, 2022

Expiration Date: July 9, 2025

Executive Director

# Zertifikat

## Hersteller und Schweißbetrieb gemäß AD 2000-Regelwerk

Zertifikatsnummer: 01 202 644/A-19 B057

Name und Anschrift des  
Zertifikatsinhaber: **Borsig Process Heat Exchanger GmbH**  
**Egellsstr. 21**  
**13507 Berlin**  
**Deutschland**

Hiermit wird bescheinigt, dass der oben genannte Hersteller über folgende, wesentliche Voraussetzungen verfügt:

- Einrichtungen, die eine sachgemäße und dem Stand der Technik entsprechende Herstellung und Prüfung gestatten;
- Qualitätssicherung, die eine den technischen Regeln entsprechende Herstellung und Prüfung der im Prüfbericht genannten Erzeugnisformen sicherstellt;
- fachkundiges Aufsichts- und Prüfpersonal.

Prüfgrundlage: **AD 2000-Merkblatt HP 0;**  
**im Rahmen der RICHTLINIE 2014/68/EU Anhang I, Abs. 3.1**

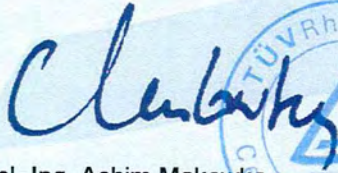
Prüfbericht Nr.: 01 202 644/A-22 0398

Geltungsbereich: **Herstellung von Druckgeräten, siehe Prüfbericht**

Fertigungsstätte: siehe Zertifikatsinhaber

Gültigkeit: **Dieses Zertifikat ist gültig bis 30.06.2025.**

Köln, 25.07.2022

  
Dipl.-Ing. Achim Makowka  
Zertifizierungsstelle für Schweißbetriebe



TÜV Rheinland Industrie Service GmbH  
Zertifizierungsstelle für Schweißbetriebe  
Am Grauen Stein, D-51105 Köln

M-010-Rev24

# Certificate

## Manufacturer and Welding Shop acc. to AD 2000-Code

Certificate no.: 01 202 644/A-19 B057

Name and address of the  
certificate holder: **Borsig Process Heat Exchanger GmbH**  
**Egellsstr. 21**  
**13507 Berlin**  
**Germany**

It is hereby certified that the manufacturer has furnished proof of the quality requirements. The above-mentioned company:

- has facilities permitting manufacturing and inspection in conformity with the present technical standard,
- operates a quality system which guarantees that manufacturing and inspection of the products stated in our report are in conformity with the technical codes and regulations,
- employees qualified supervisory and inspection personnel.

Specifications: **AD 2000-Merkblatt HP 0;**  
**under the Directive 2014/68/EU Annex I, Para. 3.1**


Test Report no.: 01 202 644/A-22 0398

Scope: **Manufacturing of Pressure Equipment, see report**

Manufacturing Plant: see certificate holder

Validity: **This certificate is valid until 2025-06-30.**

Cologne, 2022-07-25

  
Dipl.-Ing. Achim Makowka  
Certification body for welding manufacturers



TÜV Rheinland Industrie Service GmbH  
Certification body for welding manufacturers  
Am Grauen Stein, D-51105 Cologne

M-010-Rev24



# Zertifikat

## Hersteller und Schweißbetrieb gemäß AD 2000-Regelwerk

Zertifikatsnummer: 01 202 620/A-07 2665

Name und Anschrift des  
Zertifikatsinhaber: **Borsig Service GmbH**  
**Egellsstr. 21**  
**13507 Berlin**  
**Deutschland**

Hiermit wird bescheinigt, dass der oben genannte Hersteller über folgende, wesentliche Voraussetzungen verfügt:

- Einrichtungen, die eine sachgemäße und dem Stand der Technik entsprechende Herstellung und Prüfung gestatten;
- Qualitätssicherung, die eine den technischen Regeln entsprechende Herstellung und Prüfung der im Prüfbericht genannten Erzeugnisformen sicherstellt;
- fachkundiges Aufsichts- und Prüfpersonal.

Prüfgrundlage: **AD 2000-Merkblatt HP 0;**  
**EN 13480-4,-5; EN 12952-5, -6;**  
**im Rahmen der RICHTLINIE 2014/68/EU Anhang I, Abs. 3.1**


Prüfbericht Nr.: 01 202 644/A-22 0660

Geltungsbereich: **Herstellung von Druckgeräten, siehe Prüfbericht**

Fertigungsstätte: siehe Zertifikatsinhaber

Gültigkeit: **Dieses Zertifikat ist gültig bis 30.06.2025.**

Köln, 31.10.2022

  
Dipl.-Ing. Achim Makowka  
Zertifizierungsstelle für Schweißbetriebe



# Certificate

## Manufacturer and Welding Shop acc. to AD 2000-Code

Certificate no.: 01 202 620/A-07 2665

Name and address of the  
certificate holder: **Borsig Service GmbH**  
**Egellsstr. 21**  
**13507 Berlin**  
**Germany**

It is hereby certified that the manufacturer has furnished proof of the quality requirements. The above-mentioned company:

- has facilities permitting manufacturing and inspection in conformity with the present technical standard,
- operates a quality system which guarantees that manufacturing and inspection of the products stated in our report are in conformity with the technical codes and regulations,
- employees qualified supervisory and inspection personnel.

Specifications: **AD 2000-Merkblatt HP 0;**  
**EN 13480-4,-5; EN 12952-5, -6;**  
**under the Directive 2014/68/EU Annex I, Para. 3.1**


Test Report no.: 01 202 644/A-22 0660

Scope: **Manufacturing of Pressure Equipment, see report**

Manufacturing Plant: see certificate holder

Validity: **This certificate is valid until 2025-06-30.**

Cologne, 2022-10-31

  
Dipl.-Ing. Achim Makowka  
Certification body for welding manufacturers



TUV Rheinland Industrie Service GmbH  
Certification body for welding manufacturers  
Am Grauen Stein, D-51105 Cologne

M-010-Rev 24

# ZERTIFIKAT

## TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG

bescheinigt, dass das Unternehmen

**Borsig Prozess Heat Exchanger GmbH**  
**Betriebsstätte Gladbeck**  
**Bottroper Straße 279**  
**45964 Gladbeck**

als Hersteller von

**Druckgeräten / Rohrleitungen**

nach den Regelwerk(en)

**AD 2000-Merkblatt HP0**

überprüft und anerkannt wurde.

**Zertifikat-Nr.: 07/203/1410/HP/2552/21**

Der Geltungsbereich und die Einzelheiten der Überprüfung sind unserem

Bericht-Nr.: SWEW-3607-77 (21) / SAP-Nr.: 8119847963

zu entnehmen.

Die Firma verfügt über ein produktbezogenes Qualitätssicherungssystem  
sowie über Personal und Einrichtungen, die eine den Technischen Regeln  
entsprechende Herstellung und Prüfung der genannten Erzeugnisse sicherstellen.

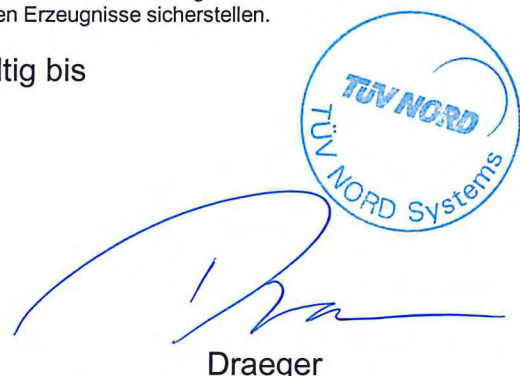
Dieses Zertifikat ist gültig bis

**02.2025**

Essen, 17.11.2021

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG  
Fertigungstechnik Essen  
Am TÜV 1  
45307 Essen

Tel. +49-(0) 201/825-2682  
Fax +49-(0) 201/825-2861  
E-Mail IMEssen@tuev-nord.de

A blue ink signature of a person, likely a representative of TÜV NORD, is written over a circular blue stamp. The stamp contains the text "TUV NORD" at the top and "TUV NORD Systems" around the bottom edge.

**Draeger**

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG,  
Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg

# CERTIFICATE

**TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG**

certifies that the company

**Borsig Prozess Heat Exchanger GmbH  
Betriebsstätte Gladbeck  
Bottroper Str. 279  
45964 Gladbeck**

has been verified and recognized  
as manufacturer of

**Pressure vessels / Pipings**

according to the rules of

**AD 2000-Merkblatt HP0**

**Certificate-No.: 07/203/1410/HP/2552/21**

The range of validity and details of the inspection can be taken from our

Report-No.: SWEW-3607-77 (21) / SAP-No.: 8119847963

The company has established a product-related quality system  
together with personnel and equipment which assures  
manufacturing and testing corresponding to the technical rules.

This certificate is valid until

**02.2025**



Essen, 17.11.2021

A blue ink signature, appearing to be "Draeger", written in a cursive style. Below the signature is a horizontal line.

**Draeger**

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG,  
Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg

# Zertifikat

## Überprüfung der schweißtechnischen Qualitätsanforderungen nach ISO 3834

Zertifikatsnummer: 01 240 644/A-19 B057

Name und Anschrift des  
Zertifikatsinhaber: **Borsig Process Heat Exchanger GmbH**  
**Egellsstr. 21**  
**13507 Berlin**  
**Deutschland**

Hiermit wird bescheinigt, dass der Hersteller zur Erfüllung der umfassenden Qualitätsanforderungen über folgende Voraussetzungen entsprechend der Prüfgrundlage verfügt:

- ein Qualitätssicherungssystem, das eine den technischen Regeln entsprechende Herstellung und Prüfung der in der Prüfungsgrundlage genannten Produkte sicherstellt;
- qualifiziertes Schweiß-, Aufsichts- und Prüfpersonal;
- qualifizierte Fügeverfahren;
- betriebliche Einrichtungen die eine Herstellung und Prüfung von geschweißten Produkten sicherstellen.

Prüfgrundlage: **EN ISO 3834-2**


Prüfbericht Nr.: 01 202 644/A-22 0398

Geltungsbereich: **Der Geltungsbereich der Überprüfung sowie weitere Einzelheiten sind der Anlage zu entnehmen.**

Fertigungsstätte: siehe Zertifikatsinhaber

Gültigkeit: **Dieses Zertifikat ist gültig bis 30.06.2025.**

Köln, 25.07.2022

  
Dipl.-Ing. Achim Makowka  
Zertifizierungsstelle für Schweißbetriebe



TÜV Rheinland Industrie Service GmbH  
Zertifizierungsstelle für Schweißbetriebe  
Am Grauen Stein, D-51105 Köln

M-012-Rev24

www.tuv.com



 **TÜVRheinland®**  
Genau. Richtig.

# Anlage

## zum Zertifikat nach ISO 3834

Zertifikat Nr.: 01 240 644/A-19 B057

Name und Anschrift  
des Herstellers: **Borsig Process Heat Exchanger GmbH**  
**Egellstr. 21**  
**D – 13507 Berlin**

Prüfgrundlage: EN ISO 3834-2

Produktbereich: Herstellung von:  
- Druckgeräten bzw. Bauteile für Druckgeräte

Schweißprozesse  
nach EN ISO 4063: 111; 121; 135; 141; 783

Werkstoffgruppen  
nach CEN ISO/TR 15608: 1.1; 1.2; 4.1; 4.2; 5.1; 5.2; 6.1; 6.4; 8.1; 43; 45; 46; 47

Verantwortliche  
Schweißaufsichtsperson  
nach EN ISO 14731: Herr Dipl.-Ing. (FH) Andreas Förster; Stufe C (EWE/EFW)

Vertreter: Herr Dr.-Ing. Stefan Krebs; Stufe C (EWS/EFW)

Bemerkungen: Diese Anlage ist nur gültig in Verbindung mit dem Zertifikat nach ISO 3834 und ersetzt nicht die im Rahmen gesetzlich geregelten Bereiche erforderlichen Nachweise.

Köln, 25. Juli 2022

Erläuterungen:  
B - technische Basiskenntnisse, S - spezielle technische Kenntnisse, C - umfassende technische Kenntnisse nach ISO 14731

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH  
Zertifizierungsstelle für Schweißbetriebe  
Am Grauen Stein, D-51105 Köln

M-D012-D-Zert Anlage-3834-Rev24

# Certificate

## Inspection of the welding quality requirements according ISO 3834

Certificate no.: 01 240 644/A-19 B057

Name and address of the  
certificate holder: **Borsig Process Heat Exchanger GmbH**  
**Egellsstr. 21**  
**13507 Berlin**  
**Germany**

It is hereby certified that the manufacturer has furnished  
proof of the quality requirements according to the test basis.  
The mentioned company:

- operates a quality system which ensures that the  
manufacture and inspection of the products stated in our  
report, are in compliance with applicable technical  
standards and regulations;
- employs qualified supervisory and inspection personnel;
- has qualified welding processes and welding personnel;
- has adequate facilities permitting manufacture and inspection of  
welded products.

Test basis: **EN ISO 3834-2**


Audit report no.: 01 202 644/A-22 0398

Scope: **The scope of the inspection and other relevant data are  
given in the annex to the certificate.**

Manufacturing plant: see certificate holder

Validity: **This certificate is valid until 2025-06-30.**

Cologne, 2022-07-25

  
Dipl.-Ing. Achim Makowka  
Certification Body for welding manufacturers



TÜV Rheinland Industrie Service GmbH  
Certification Body for welding manufacturers  
Am Grauen Stein, D-51105 Cologne

M-012-Rev24

www.tuv.com



# Annex

## to the certificate according to ISO 3834

Certificate no.: 01 240 644/A-19 B057

Name and address of the manufacturer: **Borsig Process Heat Exchanger GmbH  
Egellstr. 21  
D – 13507 Berlin**

Specifications: EN ISO 3834-2

Scope of production: Manufacturing of  
- Pressure Equipment or parts for pressure equipment

Welding process acc. EN ISO 4063: 111; 121; 135; 141; 783

Material group acc. CEN ISO/TR 15608: 1.1; 1.2; 4.1; 4.2; 5.1; 5.2; 6.1; 6.4; 8.1; 43; 45; 46; 47

Responsible welding coordinator acc. EN ISO 14731: Mr. Dipl.-Ing. (FH) Andreas Förster; Level C (EWE/EFW)

Substitute: Mr. Dr.-Ing. Stefan Krebs; Level C (EWS/EFW)

Remarks: This annex is only valid in combination with the ISO 3834 certificate and does not replace the supporting documents required under the scope of regulated by law.

Cologne, July 25, 2022

#### Explanations:

B - basic technical knowledge, S - special technical knowledge, C - comprehensive technical knowledge according to ISO 14731

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH  
Certification body for welding manufacturers  
Am Grauen Stein, D-51105 Köln

M-012-E-Cert Annex-3834-Rev25



# Zertifikat

## Überprüfung der schweißtechnischen Qualitätsanforderungen nach ISO 3834

Zertifikatsnummer: 01 240 620/A-07 2665

Name und Anschrift des  
Zertifikatsinhaber: **Borsig Service GmbH**  
**Egellsstr. 21**  
**13507 Berlin**  
**Deutschland**

Hiermit wird bescheinigt, dass der Hersteller zur Erfüllung der umfassenden Qualitätsanforderungen über folgende Voraussetzungen entsprechend der Prüfgrundlage verfügt:

- ein Qualitätssicherungssystem, das eine den technischen Regeln entsprechende Herstellung und Prüfung der in der Prüfungsgrundlage genannten Produkte sicherstellt;
- qualifiziertes Schweiß-, Aufsichts- und Prüfpersonal;
- qualifizierte Fügeverfahren;
- betriebliche Einrichtungen die eine Herstellung und Prüfung von geschweißten Produkten sicherstellen.

Prüfgrundlage: **EN ISO 3834-2**


Prüfbericht Nr.: 01 202 644/A-22 0660

Geltungsbereich: **Der Geltungsbereich der Überprüfung sowie weitere Einzelheiten sind der Anlage zu entnehmen.**

Fertigungsstätte: siehe Zertifikatsinhaber

Gültigkeit: **Dieses Zertifikat ist gültig bis 30.06.2025.**

Köln, 31.10.2022

  
Dipl.-Ing. Achim Makowka  
Zertifizierungsstelle für Schweißbetriebe



TÜV Rheinland Industrie Service GmbH  
Zertifizierungsstelle für Schweißbetriebe  
Am Grauen Stein, D-51105 Köln

M-012-Rev 24

# Anlage

## zum Zertifikat nach ISO 3834

Zertifikat Nr.: 01 240 620/A-07 2665

Name und Anschrift  
des Herstellers:

**Borsig Service GmbH**  
**Egellsstrasse 21**  
**D - 13507 Berlin**

Prüfgrundlage:

EN ISO 3834-2

Produktbereich:

Herstellung von:

- Druckgeräten bzw. Bauteile für Druckgeräte
- Bauteile für verfahrenstechnischen Anlagen

Schweißprozesse  
nach EN ISO 4063:

111, 131, 135, 141, 783

Werkstoffgruppen  
nach CEN ISO/TR 15608:

1.1, 1.2, 4, 5, 6, 7; 8, 43, 46, W43/W43, W45/45, W 46

Verantwortliche  
Schweißaufsichtsperson  
nach EN ISO 14731:

Herr Mirko Schulze; Stufe C (IWT/IIW)

Vertreter:

Herr Stefan Lux; Stufe C (IWE/IIW)

Herr Sebastian Ujvary; Stufe C (IWE/IIW)

Herr Fabian Richter; Stufe S (IWT/IIW)

Bemerkungen:

Diese Anlage ist nur gültig in Verbindung mit dem Zertifikat nach ISO 3834 und ersetzt nicht die im Rahmen gesetzlich geregelten Bereiche erforderlichen Nachweise.

Köln, 31. Oktober 2022

Erläuterungen:

B - technische Basiskennnisse, S - spezielle technische Kennnisse, C - umfassende technische Kennnisse nach ISO 14731

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH  
Zertifizierungsstelle für Schweißbetriebe  
Am Grauen Stein, D-51105 Köln

M-D012-D-Zert Anlage-3834-Rev24

# Certificate

## Inspection of the welding quality requirements according ISO 3834

Certificate no.: 01 240 620/A-07 2665

Name and address of the  
certificate holder: **Borsig Service GmbH**  
**Egellsstr. 21**  
**13507 Berlin**  
**Germany**

It is hereby certified that the manufacturer has furnished  
proof of the quality requirements according to the test basis.

The mentioned company:

- operates a quality system which ensures that the  
manufacture and inspection of the products stated in our  
report, are in compliance with applicable technical  
standards and regulations;
- employs qualified supervisory and inspection personnel;
- has qualified welding processes and welding personnel;
- has adequate facilities permitting manufacture and inspection of  
welded products.

Test basis: **EN ISO 3834-2**


Audit report no.: 01 202 644/A-22 0660

Scope: **The scope of the inspection and other relevant data are  
given in the annex to the certificate.**

Manufacturing plant: see certificate holder

Validity: **This certificate is valid until 2025-06-30.**

Cologne, 2022-10-31

  
Dipl.-Ing. Achim Makowka  
Certification Body for welding manufacturers



TUV Rheinland Industrie Service GmbH  
Certification Body for welding manufacturers  
Am Grauen Stein, D-51105 Cologne

M-012-Rev 24

# Annex

## to the certificate according to ISO 3834

Certificate no.: 01 240 620/A-07 2665

Name and address of the  
manufacturer:

**Borsig Service GmbH**  
**Egellsstrasse 21**  
**D - 13507 Berlin**

Specifications:

EN ISO 3834-2

Scope of production:

Manufacturing of  
- Pressure Equipment or parts for pressure equipment  
- Components for process engineering constructions

Welding process  
acc. EN ISO 4063:

111, 131, 135, 141, 783

Material group  
acc. CEN ISO/TR 15608:

1.1, 1.2, 4, 5, 6, 7; 8, 43, 46, W43/W43, W45/45, W 46

Responsible welding coordinator  
acc. EN ISO 14731:

Mr. Mirko Schulze; Level C (IWT/IIW)

Substitute:

Mr. Stefan Lux; Level C (IWE/IIW)

Mr. Sebastian Ujvary; Level C (IWE/IIW)

Mr. Fabian Richter; Level S (IWT/IIW)

Remarks:

This annex is only valid in combination with the ISO 3834  
certificate and does not replace the supporting documents  
required under the scope of regulated by law.

Cologne, October 31, 2022

Explanations:

B - basic technical knowledge, S - special technical knowledge, C - comprehensive technical knowledge according to ISO 14731

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH  
Certification body for welding manufacturers  
Am Grauen Stein, D-51105 Köln

M-012-E-Cert Annex-3834-Rev25

# ZERTIFIKAT

**Qualitätsmanagementsystem  
schweißtechnischer Hersteller  
gemäß Richtlinie 2014/68/EU, Anhang I, Nummer 3.1**

**Zertifikat-Nr.: 07/203/1410/HZ/2552/21**

**Name und Anschrift  
Schweißbetrieb:**

**Borsig Prozess Heat Exchanger GmbH  
Betriebsstätte Gladbeck  
Bottroper Straße 279  
45964 Gladbeck**

Hiermit wird bescheinigt, dass der Hersteller ein Qualitätsmanagementsystem in Bezug auf die Fertigung anwendet. Der Hersteller hat nachgewiesen, dass die schweißtechnischen Voraussetzungen für die Fertigung von Druckgeräten erfüllt werden.

**Geprüft:**

**Nach Richtlinie 2014/68/EU, Anhang I, Nummer 3.1  
und DIN EN ISO 3834 Teil 2**

**Auditberichts-Nr.:**

**SWEW-3607-77 (21) / 8119847963**

**Geltungsbereich:**

**Rohrleitungen (AD 2000 HP0, DGR)  
Druckgeräte**



**Das Zertifikat ist gültig bis:**

**02.2025**

**Essen, 17.11.2021**

  
**Draeger**

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG  
Fertigungstechnik Essen  
Am TÜV 1  
45307 Essen

Tel. +49-(0) 201/825-2682  
Fax +49-(0) 201/825-2861  
E-Mail IMEssen@tuev-nord.de

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG  
Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg

# CERTIFICATE

**Quality management system  
welding manufacturer  
according to Directive 2014/68/EU, Annex I, point 3.1**

**Certificate no.: 07/203/1410/HZ/2552/21**

**Name and address of  
manufacturer:**

**Borsig Prozess Heat Exchanger GmbH  
Betriebsstätte Gladbeck  
Bottroper Str. 279  
45964 Gladbeck**

This is to certify that the manufacturer applies a quality management system with relation to the welding technology. The manufacturer has demonstrated that the welding requirements for the manufacturing of pressure equipment are fulfilled.

**Verified:**

**According to Directive 2014/68/EU, Annex I, point 3.1  
and EN ISO 3834 part 2**

**Audit report no.:**

**SWEW-3607-77 (21) / 8119847963**

**Scope:**

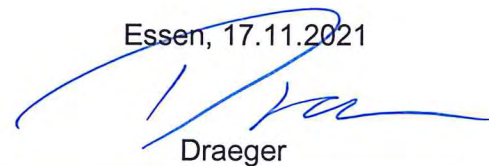
**Pipings (AD 2000 HP0, PED)  
Pressure vessels**



**This certificate is valid until:**

**02.2025**

**Essen, 17.11.2021**



**Draeger**

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG  
Manufacturing Technology Essen  
Am TÜV 1  
45307 Essen

Phone +49-(0) 201/825-2682  
Fax +49-(0) 201/825-2861  
E-Mail IMEssen@tuev-nord.de

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG  
Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg

# Schweißzertifikat

**GSIBB-EN1090-2.00418.2015.003**

in Übereinstimmung mit EN 1090-1, Tabelle B.1  
zum Schweißen von Stahltragwerken nach DIN EN 1090-2

|   |   |
|---|---|
| <b>Hersteller</b>   | <b>BORSIG GmbH</b><br><b>Standort Berlin</b><br><br><b>Egellsstraße 21</b><br><b>13507 Berlin</b><br><b>DEUTSCHLAND</b>   |
| <b>Schweißbetrieb</b>   | BORSIG PROCESS HEAT EXCHANGER GmbH, Egellsstraße 21,<br>13507 Berlin, DEUTSCHLAND   |
| <b>Technische Spezifikation</b>   | <b>EN 1090-2:2018</b>   |
| <b>Ausführungsklasse</b>  | <b>EXC4 nach EN 1090-2</b>  |
| <b>Schweißprozess(e)</b><br><small>(Referenznummer nach DIN EN ISO 4063)</small>  | 111, 121, 135 (teilmechanisch), 135 (vollmechanisch), 136<br>(vollmechanisch), 141, 783   |
| <b>Werkstoffgruppe</b>  | 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 2.1, 2.2, 3.1<br>nach CEN ISO/TR 15608 und EN 1090-2, Tabelle 2 und 3<br>10, 8<br>nach CEN ISO/TR 15608 und EN 1090-2, Tabelle 4<br>5<br>nach CEN ISO/TR 15608, EN 1090-2 Abs. 5.1 und EN 10216-2 |
| <b>Verantwortliche<br/>Schweißaufsichtsperson</b><br><small>(Titel, Vorname, Name, Qualifikation,<br/>Geburtsdatum)</small> | Andreas Förster, EWE<br><br>geb. am: 24.02.1968   |
| <b>Vertreter</b><br><small>(Titel, Vorname, Name, Qualifikation,<br/>Geburtsdatum)</small>                                  | siehe Rückseite   |
| <b>Bestätigung</b>  | Auf Grundlage der Bestimmungen der oben genannten technischen<br>Spezifikation wurden alle Anforderungen an das Schweißen erfüllt.  |
| <b>Gültigkeitsbeginn</b>  | 18.04.2012  |
| <b>Gültigkeitsdauer</b>   | 17.04.2023  |
| <b>Bemerkungen</b>  | siehe Rückseite   |
| <b>Ausstellungsort/-datum</b>   | Berlin, 21.04.2020<br>Reddmann  |



*J. Deichgräber*  
Dipl.-Ing. Deichgräber  
Leiter der  
Prüfstelle

**Zertifikatsnummer: GSIBB-EN1090-2.00418.2015.003**

**Vertreter:**

Dr. Stefan Krebs, EWE  
Paul Uhlig, IWE  
Rico Weber, IWE  
Gary Wegner, EWS

geb. am: 09.03.1967  
geb. am: 10.10.1987  
geb. am: 12.03.1979  
geb. am: 10.10.1971

**Bemerkungen:**

Zusätzliche Werkstoffgruppen: 42 bis 47

## Allgemeine Bestimmungen

1. Dieses Zertifikat ist solange gültig, wie sich die Bestimmungen der oben genannten technischen Spezifikationen selber oder die Herstellungsbedingungen der/den maßgebenden Betriebsstätte(n) nicht wesentlich verändert haben.
2. Dieses Zertifikat darf zu Werbungs- und anderen Zwecken nur im Ganzen vervielfältigt oder veröffentlicht werden. Der Text von Werbeschriften darf nicht im Widerspruch zu diesem Zertifikat stehen.
3. Treten Zweifel an der Eignung der Betriebsstätte(n) auf, sind jederzeit unangemeldete, für den Hersteller kostenpflichtige Betriebsbesichtigungen und Prüfungen in der/den Betriebsstätte(n) durch die Prüfstelle vorbehalten.
4. Dieses Zertifikat kann jederzeit mit sofortiger Wirkung entschädigungslos zurückgezogen, ergänzt oder geändert werden, wenn die Voraussetzungen, unter denen es erteilt worden ist, sich geändert haben, oder wenn die Bestimmungen dieses Zertifikates nicht eingehalten werden.
5. Folgende Änderungen sind der Prüfstelle anzuzeigen:
  - a) Neue Produktionsanlagen oder Veränderungen an wesentlichen Produktionsanlagen;
  - b) Wechsel der verantwortlichen Schweißaufsicht;
  - c) Einführung neuer Schweißprozesse, neuer Basiswerkstoffe und damit verbundener WPQRs (en: welding procedure qualification record, WPQR)
  - d) Neue wesentliche Produktionseinrichtungen.Die Prüfstelle wird in den angeführten Fällen eine ergänzende Prüfung veranlassen.
6. Mindestens zwei Monate vor Ablauf der Geltungsdauer ist bei der Prüfstelle erneut ein Antrag zu stellen, wenn die Qualifikation weiterhin bescheinigt werden soll.

**Verteiler**

1. Antragsteller
2. z.d.A.





**Zertifikatsnummer: GSIBB-EN1090-2.00419.2015.003**

**Bemerkungen:**

Zusätzliche Werkstoffgruppen: 42 bis 47

**Allgemeine Bestimmungen**

1. Dieses Zertifikat ist solange gültig, wie sich die Bestimmungen der oben genannten technischen Spezifikationen selber oder die Herstellungsbedingungen der/den maßgebenden Betriebsstätte(n) nicht wesentlich verändert haben.
2. Dieses Zertifikat darf zu Werbungs- und anderen Zwecken nur im Ganzen vervielfältigt oder veröffentlicht werden. Der Text von Werbeschriften darf nicht im Widerspruch zu diesem Zertifikat stehen.
3. Treten Zweifel an der Eignung der Betriebsstätte(n) auf, sind jederzeit unangemeldete, für den Hersteller kostenpflichtige Betriebsbesichtigungen und Prüfungen in der/den Betriebsstätte(n) durch die Prüfstelle vorbehalten.
4. Dieses Zertifikat kann jederzeit mit sofortiger Wirkung entschädigungslos zurückgezogen, ergänzt oder geändert werden, wenn die Voraussetzungen, unter denen es erteilt worden ist, sich geändert haben, oder wenn die Bestimmungen dieses Zertifikates nicht eingehalten werden.
5. Folgende Änderungen sind der Prüfstelle anzuzeigen:
  - a) Neue Produktionsanlagen oder Veränderungen an wesentlichen Produktionsanlagen;
  - b) Wechsel der verantwortlichen Schweißaufsicht;
  - c) Einführung neuer Schweißprozesse, neuer Basiswerkstoffe und damit verbundener WPQRs (en: welding procedure qualification record, WPQR)
  - d) Neue wesentliche Produktionseinrichtungen.Die Prüfstelle wird in den angeführten Fällen eine ergänzende Prüfung veranlassen.
6. Mindestens zwei Monate vor Ablauf der Geltungsdauer ist bei der Prüfstelle erneut ein Antrag zu stellen, wenn die Qualifikation weiterhin bescheinigt werden soll.

**Verteiler**

1. Antragsteller
2. z.d.A.



# Welding Certificate

**GSIBB-EN1090-2.00418.2015.003**

in accordance with EN 1090-1, table B.1, its hereby declared:  
The manufacturer has produced evidence that he fulfills the requirements of the European standard EN 1090-2 for execution of structural steel components

**Manufacturer**

**BORSIG GmbH  
Standort Berlin**

**Egellsstraße 21  
13507 Berlin  
GERMANY**

**welding shop**

BORSIG PROCESS HEAT EXCHANGER GmbH, Egellsstraße 21,  
13507 Berlin, GERMANY

**Technical specification**

**EN 1090-2:2018**

**Execution class(es)**

**EXC4 according to EN 1090-2**

**Welding Process(es)**

(Reference no. acc. to DIN EN ISO 4063)

111, 121, 135 (partly mechanized), 135 (fully mechanized), 136 (fully mechanized), 141, 783

**Material Group**

1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 2.1, 2.2, 3.1  
according to CEN ISO/TR 15608 and EN 1090-2, table 2 and 3  
10, 8  
according to CEN ISO/TR 15608 and EN 1090-2, table 4  
5  
according to CEN ISO/TR 15608, EN 1090-2 para. 5.1 and EN 10216-2

**Responsible Welding Coordinator**

(Title, Surname, Name, Qualification, Date of birth)

Andreas Förster, EWE

born on: 24.02.1968

**Substitute**

(Title, Surname, Name, Qualification, Date of birth)

see reverse

**Confirmation**

All provisions concerning welding as described in the above mentioned technical specification(s) were applied.

**Validity start**

18.04.2012

**Period of validity**

17.04.2023

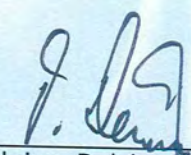
**Remarks**

see reverse



**Place and date of issue**

Berlin, 21.04.2020  
Reddmann

  
Dipl.-Ing. Deichgräber  
Head of certification body

**Certificate number: GSIBB-EN1090-2.00418.2015.003**

**deputy:**

Dr. Stefan Krebs, EWE  
Paul Uhlig, IWE  
Rico Weber, IWE  
Gary Wegner, EWS

born on: 09.03.1967  
born on: 10.10.1987  
born on: 12.03.1979  
born on: 10.10.1971

**Remarks:**

Additional material groups: 42 until 47

## General Terms

1. This certificate is valid as long as the terms of the above technical specifications themselves or the manufacturing conditions of the essential manufacturing factory have not changed significantly.
2. This certificate may only be reproduced or published for advertising or other purposes than as a whole. The text of promotional material doesn't has to be in conflict with this certificate.
3. In case of any doubt as to the suitability of the manufacturing factory(ies) there is the possibility reserved by the inspection authority to carry out an unexpected spot checks in the manufacturing factory paid by the manufacturer
4. This certificate may be withdrawn at any time with immediate effect and be amended or modified if the conditions under which it was granted have changed, or if the terms of this certificate are not met.
5. The following changes must be reported to the inspection authority:
  - a) New production or significant changes to essential manufacturing facilities;
  - b) Change of the welding coordinator;
  - c) inception of new welding processes, new base materials and related WPQRs (welding procedure qualification record)
  - d) new essential manufacturing facilities

The inspection authority will cause a supplementary examination in the cases cited

6. At least two months before the expiry date there shall be submitted an application to the inspection authority, when the qualification should be recertified.

**distributor**

1. Applicant
2. File



**Certificate number: GSIBB-EN1090-2.00419.2015.003**

**Remarks:**

Additional material groups: 42 until 47

## General Terms

1. This certificate is valid as long as the terms of the above technical specifications themselves or the manufacturing conditions of the essential manufacturing factory have not changed significantly.
2. This certificate may only be reproduced or published for advertising or other purposes than as a whole. The text of promotional material doesn't has to be in conflict with this certificate.
3. In case of any doubt as to the suitability of the manufacturing factory(ies) there is the possibility reserved by the inspection authority to carry out an unexpected spot checks in the manufacturing factory paid by the manufacturer
4. This certificate may be withdrawn at any time with immediate effect and be amended or modified if the conditions under which it was granted have changed, or if the terms of this certificate are not met.
5. The following changes must be reported to the inspection authority:
  - a) New production or significant changes to essential manufacturing facilities;
  - b) Change of the welding coordinator;
  - c) inception of new welding processes, new base materials and related WPQRs (welding procedure qualification record)
  - d) new essential manufacturing facilities

The inspection authority will cause a supplementary examination in the cases cited

6. At least two months before the expiry date there shall be submitted an application to the inspection authority, when the qualification should be recertified.

**distributor**

1. Applicant
2. File



# Schweißzertifikat

**GSIBB-EN1090-2.00419.2015.003**

in Übereinstimmung mit EN 1090-1, Tabelle B.1  
zum Schweißen von Stahltragwerken nach DIN EN 1090-2

**Hersteller**

**BORSIG GmbH  
Standort Berlin**

**Egellsstraße 21  
13507 Berlin  
DEUTSCHLAND**

**Schweißbetrieb**

BORSIG Service GmbH, Egellstraße 21, 13507 Berlin  
DEUTSCHLAND

**Technische Spezifikation**

**EN 1090-2:2018**

**Ausführungsklasse**

**EXC4 nach EN 1090-2**

**Schweißprozess(e)**

(Referenznummer nach DIN EN ISO 4063)

111, 121, 135 (teilmechanisch), 135 (vollmechanisch), 136  
(vollmechanisch), 141, 783

**Werkstoffgruppe**

1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 2.1, 2.2, 3.1  
nach CEN ISO/TR 15608 und EN 1090-2, Tabelle 2 und 3  
10, 8  
nach CEN ISO/TR 15608 und EN 1090-2, Tabelle 4  
5  
nach CEN ISO/TR 15608, EN 1090-2 Abs. 5.1 und EN 10216-2

**Verantwortliche  
Schweißaufsichtsperson**

(Titel, Vorname, Name, Qualifikation,  
Geburtsdatum)

Florian Krüger, IWE

geb. am: 23.12.1989

**Vertreter**

(Titel, Vorname, Name, Qualifikation,  
Geburtsdatum)

Mirko Schulze, IWT

geb. am: 17.05.1985

**Bestätigung**

Auf Grundlage der Bestimmungen der oben genannten technischen  
Spezifikation wurden alle Anforderungen an das Schweißen erfüllt.

**Gültigkeitsbeginn**

18.04.2012

**Gültigkeitsdauer**

17.04.2023

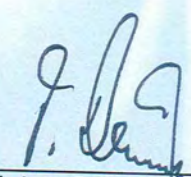
**Bemerkungen**

siehe Rückseite

**Ausstellungsort/-datum**

Berlin, 21.04.2020  
Reddman


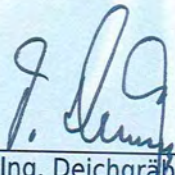


  
Dipl.-Ing. Deichgräber  
Leiter der  
Prüfstelle

# Welding Certificate

**GSIBB-EN1090-2.00419.2015.003**

in accordance with EN 1090-1, table B.1, its hereby declared:  
The manufacturer has produced evidence that he fulfills the requirements of the European standard EN 1090-2 for execution of structural steel components

|   |  |  |
|---|--|--|
| <b>Manufacturer</b>   | <b>BORSIG GmbH</b><br><b>Standort Berlin</b>   |  |
|   | <b>Egellsstraße 21</b><br><b>13507 Berlin</b><br><b>GERMANY</b>  |  |
| <b>welding shop</b>   | BORSIG Service GmbH, Egellstraße 21, 13507 Berlin<br>GERMANY   |  |
| <b>Technical specification</b>  | <b>EN 1090-2:2018</b>  |  |
| <b>Execution class(es)</b>  | <b>EXC4 according to EN 1090-2</b>   |  |
| <b>Welding Process(es)</b><br><small>(Reference no. acc. to DIN EN ISO 4063)</small>                          | 111, 121, 135 (partly mechanized), 135 (fully mechanized), 136<br>(fully mechanized), 141, 783   |  |
| <b>Material Group</b>   | 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 2.1, 2.2, 3.1<br>according to CEN ISO/TR 15608 and EN 1090-2, table 2 and 3<br>10, 8<br>according to CEN ISO/TR 15608 and EN 1090-2, table 4<br>5<br>according to CEN ISO/TR 15608, EN 1090-2 para. 5.1 and EN 10216-2 |  |
| <b>Responsible Welding Coordinator</b><br><small>(Title, Surname, Name, Qualification, Date of birth)</small> | Florian Krüger, IWE  | born on: 23.12.1989  |
| <b>Substitute</b><br><small>(Title, Surname, Name, Qualification, Date of birth)</small>                      | Mirko Schulze, IWT   | born on: 17.05.1985  |
| <b>Confirmation</b>   | All provisions concerning welding as described in the above mentioned technical specification(s) were applied.   |  |
| <b>Validity start</b>   | 18.04.2012   |  |
| <b>Period of validity</b>   | 17.04.2023   |  |
| <b>Remarks</b>  | see reverse  |  |
| <b>Place and date of issue</b>  | Berlin, 21.04.2020<br>Reddmann   | <br><br><b>Dipl.-Ing. Deichgräber</b><br><small>Head of certification body</small> |

# Zertifikat

nach § 62 AwSV  
über die Anerkennung als WHG-Fachbetrieb



**Firma:** Borsig Membrane Technology GmbH  
Bottroper Str. 279  
45964 Gladbeck

Zertifikat-Nr. Z8120018645

**Tätigkeiten des Fachbetriebes gemäß Wasserhaushaltsgesetz:**

Errichten und Instandsetzen von

- Behältern und Apparaten aus Metall
- Rohrleitungen aus Metall
- Elektro- und MSR-Einrichtungen
- Überfüllsicherungen

insbesondere an Anlagen zur Rückgewinnung und Aufbereitung von Produkten zur Reduzierung von Emissionen

**Ergänzende Bemerkungen:**

Der Fachbetrieb wird für Dritte tätig: Ja

Tätigkeiten in explosionsgefährdeten Bereichen: Ja (nur nach Freigabe durch den Betreiber)

Fügetätigkeiten: Nein

Dieses Zertifikat ist gültig bis: April 2024

**TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG**  
Prozesstechnologie Duisburg

Der Sachverständige



Helmut Grolman

Duisburg, den 04.05.2022

# Zertifikat

nach § 62 AwSV  
über die Anerkennung als WHG-Fachbetrieb



**Firma:** Borsig Process Heat Exchanger GmbH  
Bottroper Str. 279  
45964 Gladbeck

Zertifikat-Nr. Z8120018606

**Tätigkeiten des Fachbetriebes gemäß Wasserhaushaltsgesetz:**

- Errichten und Instandsetzen von
- Behältern und Apparaten aus Metall
  - Rohrleitungen aus Metall
  - Maschinenbauteilen

**Ergänzende Bemerkungen:**

Der Fachbetrieb wird für Dritte tätig: Ja  
Tätigkeiten in explosionsgefährdeten Bereichen: Ja (nur nach Freigabe durch den Betreiber)  
Fügetätigkeiten: Schweißen

Dieses Zertifikat ist gültig bis: **April 2024**

**TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG**  
Prozesstechnologie Duisburg

Der Sachverständige



Helmut Grolman

Duisburg, den 04.05.2022



# Zertifikat

## Fachbetrieb

gemäß Wasserhaushaltsgesetz

Zertifikat Nr. Z2531299486

Name und Anschrift des  
Fachbetriebs: **Borsig Service GmbH**  
**Egellsstr. 21**  
**13507 Berlin**

Hiermit wird bescheinigt, dass das Unternehmen als Fachbetrieb gemäß Wasserhaushaltsgesetz (WHG) in Verbindung mit § 62 AwSV überprüft und anerkannt ist.

Geltungsbereich: Der Fachbetrieb ist für folgende Tätigkeitsbereiche zugelassen:

- An LAU-Anlagen: Errichtung, Instandsetzung, Montage von Rohrleitungen
- An HBV-Anlagen: Errichtung, Instandsetzung, Montage von Rohrleitungen
- An Heizölverbraucheranlagen: Errichtung, Instandsetzung, Montage von Rohrleitungen
- Zusätzliche Angaben zu Anlagenteilen: Behälter, Rohrleitungen
- Zusätzliche Angaben zu Werkstoffen: Baustahl, Edelstahl
- Zusätzliche Angaben zu Stoffen: nicht brennbar, entzündbar, Heizöl EL

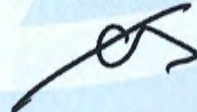
Der Sachverständige

Andreas Wehr

Gültigkeit:

Dieses Zertifikat ist gültig von September 2022 bis September 2024.

Der technische Leiter



Berlin, 23.09.2022

Heiko Drews

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH  
Am Grauen Stein, D-51105 Köln  
Telefon: 0800/806 9000-1100  
Telefax: 0800/806 9000-6199

Telefon: 0800/806 9000-1100  
Telefax: 0800/806 9000-6199



TÜV Rheinland Industrie Service GmbH - Albohnstr. 56 - 12103 Berlin  
**Borsig Service GmbH**  
Egellsstr. 21  
13507 Berlin

Betriebsort:  
**Borsig Service GmbH**  
Egellsstr. 21  
13507 Berlin

**Externer Hinweis:**

Equipment-Nr.: 1065233  
Kunden-Nr.: 1282566  
Standort-Nr.: 1282566

**Bericht über die Prüfung eines Fachbetriebs**

Nr.: 2531299486

**Prüfdatum: 23.09.2022**

**Art der Prüfung: Wiederkehrende Prüfung**

**Prüfgrundlagen:**

AwSV

**Geltungsbereich**

Der Geltungsbereich ist auf Seite 2 zu diesem Bericht dargestellt.

**Prüfumfang:**

Betriebliche Voraussetzungen/Organisation, Personelle Voraussetzungen, Materielle Voraussetzungen (Werkstatt), Mat. Voraussetzungen (Referenzanl.), Fachliteratur

**Ergebnis der Prüfung:**

Die Prüfung ist abgeschlossen.

Bei der Prüfung wurden keine Abweichungen festgestellt.

**Beurteilung:**

Die Anforderungen gemäß AwSV sind erfüllt. Der Fachbetrieb darf in dem beschriebenen Geltungsbereich tätig werden.

**Prüffristen für die wiederkehrenden Prüfungen:**

Vorschlag aufgrund des Prüfergebnisses

| Prüfungsart            | aktuelle Prüffälligkeit | Prüffrist (Monate) | Nächste Prüffälligkeit |
|------------------------|-------------------------|--------------------|------------------------|
| Wiederkehrende Prüfung | 01.09.2022              | 24                 | 01.09.2024             |

Berlin, 23.09.2022

**Der Sachverständige**

Andreas Wehr

### **Hinweise**

1. letzte Weiterbildungsveranstaltung Herr Köhler: am 11.11.21
2. Haftpflichtversicherung: HDI 43-409952-01157

### **Geltungsbereich**

Der Fachbetrieb ist für folgende Tätigkeitsbereiche zugelassen:

- An LAU-Anlagen: Errichtung, Instandsetzung, Montage von Rohrleitungen
- An HBV-Anlagen: Errichtung, Instandsetzung, Montage von Rohrleitungen
- An Heizölverbraucheranlagen: Errichtung, Instandsetzung, Montage von Rohrleitungen
- Zusätzliche Angaben zu Anlagenteilen: Behälter, Rohrleitungen
- Zusätzliche Angaben zu Werkstoffen: Baustahl, Edelstahl
- Zusätzliche Angaben zu Stoffen: nicht brennbar, entzündbar, Heizöl EL

# 中华人民共和国 特种设备生产许可证

Production License of Special Equipment  
People's Republic of China

编号/No.: TS2200135-2022

单位名称/Company: BORSIG Process Heat Exchanger GmbH

住 所/Registered Address: Egellsstr.21, 13507 Berlin, Germany

制造地址/Manufacture Address 1: Egellsstr.21, 13507 Berlin, Germany

制造地址/Manufacture Address 2: Bottroper Str.279 45964 Gladbeck, Germany

经审查，获准从事以下特种设备的生产活动：

Approved for the following production activities upon review and appraisal:

| 许可项目<br>Licensing Item                   | 子项目<br>Sub-item                                 | 许可参数<br>Licensing<br>Parameter | 备 注<br>Remark |
|--|---|--------------------------------|---------------|
| 压力容器制造<br>Pressure Vessel<br>Manufacture | 其他高压容器 (A2)<br>Other High Pressure Vessels (A2) | —                              |               |

发证机关：国家市场监督管理总局

License Issue Authority:

State Administration for Market Regulation, P. R. China

有效期至：2022 年 10 月 27 日

Date of Expiration: October 27<sup>th</sup>, 2022

有效期延至：2023 年 10 月 27 日

Extension to: October 27<sup>th</sup>, 2023

发证日期：2021 年 10 月 14 日

Date of Issue: October 14<sup>th</sup>, 2021

变更日期：2022 年 8 月 30 日

Date of Change: August 30<sup>th</sup>, 2022



제 ES - 212호  
(Certificate No.)

**용기(냉동기 및 특정설비)제조 등록증명서**  
**Certificate of Manufacture Registration of Cylinder(Refrigerator & Specific Equipment)**

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| 사업의 종류(Business Type)   | Specified Equipment   |   |   |
| 상호(Company Name)  | BORSIG Process Heat Exchanger GmbH  |   |   |
| 사업소 소재지<br>(Office Address)                                     | Egellsstr. 21, 13507 Berlin, Germany  |   |   |
| 대표자 성명<br>(Name of Representative)                              | Detlef Baumann  | 생년월일<br>(The date of birth)             | - |
| 용기·냉동기·특정설비<br>(Cylinder, Refrigerator,<br>Specified Equipment) | 종류(Type)  | 규격(Standard)                            |   |
|   | Pressure Vessel<br>(Heat Exchanger, Reactor, Drum,<br>Tower and others),<br>Specified Equipment for Refrigeration<br>(Pressure Vessels) | ASME Sec VIII Div 1, 2<br>& PED+AD 2000 |   |

「고압가스 안전관리법」 제5조제1항, 제5조의2제1항·제2항 및 같은 법 시행규칙 제6조제1항제3호에 따라 용기(냉동기·특정설비)의 제조등록 또는 재등록을 마쳤으므로 용기(냉동기·특정설비)제조 등록증명서를 발급합니다.

[This certificate is granted for completing the manufacture registration under Article 5(1), Article 5-2(1) or (2) of the High-Pressure Gas Safety Control Act and Article 6(1)3 of the Enforcement Rule there of]

2021년 11월 5일  
(Year) (Month) (Date)


유효기간: 2020.7. 6 ~ 2023. 7. 5  
(Valid Period):

산업통상자원부장관



변경등록의 내용

(The Contents of Changed Registration)

| 연 월 일<br>(Year, Month, Date) | 변경 사항<br>(Changed Matters) | 담당자(인)<br>(Person in Charge)   |
|------------------------------|----------------------------|--|
| 2011. 7. 6                   | 최초 등록                      |  |
| 2014. 4. 23                  | 재 등 록                      | 김기동 (인)  |
| 2017. 5. 15                  | 재 등 록                      | 김서례 (인)  |
| 2021. 11. 5                  | 재등록                        | 정은영(인)  |



# 산업통상자원부



수신 BORSIG Process Heat Exchanger GmbH 귀하  
(경유)

제목 용기(냉동기 및 특정설비) 제조등록증명서 발급(재등록)

귀사가 우리부에 요청한 "외국용기 등의 제조등록" 신청 건에 대하여 「고압가스안전관리법」 제5조의2제1항 및 제2항에 의거하여 등록수리하고 붙임과 같이 "용기(냉동기·특정설비)제조등록 증명서"를 교부합니다.

붙임 용기(냉동기·특정설비)제조등록증명서 1부. 끝.

산업통상자원부



주무관 정은영 과장 2021.11.7.  
홍순파

협조자

시행 에너지안전과-720 (2021. 11. 8.) 접수

우 30118 세종특별자치시 한누리대로 402, 산업통상자원부 에너지안전과 (어진동) / <http://www.motie.go.kr>

전화번호 044-203-3990 팩스번호 044-203-4766 / [chong3311@motie.go.kr](mailto:chong3311@motie.go.kr) / 비공개(7)